



Briselē, 2025. gada 15. septembrī
(OR. en)

12822/25

IXIM 194
JAI 1245
ENFOPOL 323
CRIMORG 167
JAIEX 99
AVIATION 119
DATAPROTECT 216
COREE 1

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 15. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 490 final
Temats:	Ieteikums PADOMES LĒMUMS, ar ko pilnvaro sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku par pasažieru datu reģistra datu pārsūtīšanu no Eiropas Savienības uz Korejas Republiku teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 490 final.

Pielikumā: COM(2025) 490 final

Briselē, 15.9.2025.
COM(2025) 490 final

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko pilnvaro sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku par pasažieru datu reģistra datu pārsūtīšanu no Eiropas Savienības uz Korejas Republiku teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Lai novērstu terorisma un smagu starptautisku noziegumu radītos draudus, ir būtiski stiprināt starptautisko sadarbību tiesībsardzības jomā, tostarp attiecībā uz informācijas apmaiņu. Jaunākais Eiropola publicētais smagās organizētās noziedzības draudu novērtējuma (*SOCTA*) ziņojums¹ atspoguļo vissmagākajiem noziegumiem saistīto noziedzīgo organizāciju darbību starptautisko dimensiju. Turklāt Eiropola jaunākajā ziņojumā par terorisma situāciju un tendencēm (*TE-SAT*)² ir uzsvērts ne tikai tiešā saikne starp starptautisko ceļošanu un teroristu darbību un smagu noziegumu organizēšanu, bet arī tas, cik svarīgi ir efektīvi atklāt un izmeklēt citus smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem, lai novērstu teroristiskus nodarījumus un cīnītos pret tiem.

Pasažieru datu reģistra (PDR) datu vākšana un analīze var sniegt iestādēm svarīgus elementus, kas tām ļauj atklāt aizdomīgus ceļošanas modeļus un identificēt noziedznieku un teroristu līdzzinātājus, jo īpaši tos, kas tiesībsardzības iestādēm iepriekš nav zināmi. Pasažieru datu reģistrā (PDR) ir informācija, ko sniedz pasažieri un ko gaisa pārvadātāji savām komerciālajām vajadzībām vāc un glabā savās rezervācijas un izlidošanas kontroles sistēmās. PDR datu saturs atšķiras atkarībā no rezervācijas un reģistrācijas procesā sniegtās informācijas, un tas var ietvert, piemēram, ceļojuma datumus un pilnīgu pasažiera vai kopā ceļojošu pasažieru grupas ceļojuma maršrutu, kontaktinformāciju, piemēram, adresi un tālruņa numuru, maksājumu informāciju, sēdvietas numuru un informāciju par bagāžu.

PDR datu apstrāde gan ES, gan ārpus tās attiecīgi ir kļuvusi par plaši izmantotu tādu tiesībsardzības instrumentu, kas ļauj atklāt terorismu un citus smagu noziegumu veidus, piemēram, noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar narkotikām, cilvēku tirdzniecību un bērnu seksuālu izmantošanu, un kas ļauj novērst šādu noziegumu izdarīšanu.

Lai gan PDR datu pārsūtīšana trešām valstīm, kā arī to iestāžu veikta apstrāde ir būtiska terorisma un smagu noziegumu apkarošanai, tā ir iejaukšanās personu tiesību aizsardzībā attiecībā uz viņu persondatiem. Šā iemesla dēļ PDR datu pārsūtīšanai ir nepieciešams juridiskais pamats saskaņā ar ES tiesību aktiem, un tam jābūt nepieciešamam, samērīgam un pakļautam stingriem ierobežojumiem un efektīviem aizsardzības pasākumiem, ko garantē ES Pamattiesību harta, jo īpaši tās 6., 7., 8., 21., 47. un 52. pants. Lai sasniegtu šos svarīgos mērķus, ir jāpanāk taisnīgs līdzsvars starp leģitīmo mērķi uzturēt sabiedrisko drošību un personas tiesībām uz savu persondatu aizsardzību un privāto dzīvi.

ES un Korejas Republika 2010. gadā savas plašās attiecības padarīja par stratēģisku partnerību, kuras pamatā ir kopīgas vērtības un intereses. 2010. gada maijā parakstītais ES un Korejas Republikas pamat nolīgums nodrošina pamatu sadarbībai svarīgos politiskos un globālos jautājumos. Korejas Republika ir Eiropas Savienības domubiedre un stratēģiska partnere cīņā pret terorismu un citiem smagiem starptautiskiem noziegumiem. Eiropas Savienība un Korejas Republika cieši sadarbojas Apvienoto Nāciju Organizācijā, G20 un citos daudzpusējos forumos, lai uzlabotu globālās drošības regulējumus un uzlabotu savu pilsoņu drošību.

¹ [Smagās un organizētās noziedzības draudu novērtējums \(SOCTA\) |Eiropols.](#)

² <https://www.europol.europa.eu/publications-events/main-reports/tesat-report>.

Komisija 2021. gada 17. decembrī pieņēma lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību attiecībā uz personas datu nosūtīšanu no ES uz Korejas Republiku starp komerciāliem operatoriem³, un secināja, ka Korejas Republika nodrošina pēc būtības līdzvērtīgu aizsardzības līmeni tam, ko garantē Vispārīgā datu aizsardzības regula (VDAR)⁴. Šajā saistībā Eiropas Komisija arī novērtēja nosacījumus un drošības pasākumus, saskaņā ar kuriem Korejas valsts iestādes, tostarp tiesībaizsardzības iestādes, var piekļūt šo uzņēmēju rīcībā esošajiem datiem. Lai gan minētajā lēmumā paredzētais pietiekamības novērtējums neattiecas uz PDR datu apstrādi kā tādu, tas tomēr sniedz pierādījumus, ka Korejas Republikas tiesiskajā regulējumā jau pastāv būtiski datu aizsardzības garantiju pamati, un tādēļ tam būtu arī jānodrošina pamats nepieciešamo atbilstošo aizsardzības pasākumu papildināšanai PDR nolīgumā, jo īpaši attiecībā uz īstenojamām datu subjektu tiesībām, tiesisko aizsardzību un neatkarīgu uzraudzību.

Korejas Republika kopš 2008. gada ir skaidri paudusi interesi Komisijai sākt sarunas ar mērķi noslēgt PDR nolīgumu ar Eiropas Savienību. Kopš 2024. gada augusta šie kontakti pastiprinājās, un to kulminācija bija virkne rakstisku viedokļu apmaiņu un sanāksmju 2025. gada maijā un jūnijā. Jo īpaši pēdējos gadījumos Korejas Republika norādīja uz neatliekamu vajadzību iegūt PDR datus no ES gaisa pārvadātājiem, ņemot vērā narkotiku tirdzniecības pieaugumu, ko var saistīt ar ienākošajiem lidojumiem no Eiropas.

Saskaņā ar Korejas Republikas tiesību aktiem kopš 2006. gada gaisa pārvadātājiem ir pienākums nosūtīt pasažieru datu reģistra (PDR) datus Korejas Muitas dienestam (KMD). Šā tiesību akta mērķis ir uzlabot Korejas Republikas drošību, saņemot PDR datus pirms pasažiera ierašanās vai izlidošanas, un tādējādi tas ievērojami uzlabo iestāžu spēju efektīvi un iedarbīgi veikt pasažieru ceļojumu riska iepriekšēju novērtējumu. Šajā kontekstā Korejas Republika ir arī dalījies ar attiecīgo informāciju gan par regulāro lidojumu skaitu starp ES un Korejas Republiku (aptuveni 12 000 2024. gadā), gan par savu tiesību aktu atbilstību *ICAO* PDR standartiem.

Lai varētu nosūtīt PDR datus no ES uz Korejas Republiku nolūkā efektīvi apkarot terorismu un citus smagus starptautiskus noziegumus, ir vajadzīgs starptautisks nolīgums, kas nodrošinātu nepieciešamo juridisko pamatu ES līmenī. Šādā topošajā nolīgumā būtu jānodrošina atbilstoši datu aizsardzības pasākumi Vispārīgās datu aizsardzības regulas⁵ 46. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē, tostarp neatkarīgas uzraudzības sistēma. Topošajā nolīgumā būtu jāievēro pamattiesības un jāņem vērā principi, kas ir atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, konkrēti, tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, kas atzītas hartas 7. pantā, tiesības uz personas datu aizsardzību, kas atzītas hartas 8. pantā, un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, kas atzītas hartas 47. pantā.

Šo iemeslu dēļ Komisija uzskata, ka ir nepieciešams sākt sarunas ar Korejas Republiku, kas ļaus izraudzītajai Korejas kompetentajai iestādei saņemt un apstrādāt PDR datus no Eiropas Savienības, ievērojot atbilstošus aizsardzības pasākumus. Turklāt šāds nolīgums būtu veids, kā veicināt sadarbību tiesībaizsardzības jomā, uzlabojot iespējas apmainīties ar PDR datiem – kā arī ar analītisko informāciju, kas izriet no PDR datu apstrādes – starp Korejas Republiku

³ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2022/254 (2021. gada 17. decembris), kas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 pieņemts par personas datu pietiekamu aizsardzību Korejas Republikā atbilstīgi Likumam par personas informācijas aizsardzību (OV L 44, 24.2.2022., 1.-90. lpp.).

⁴ Regula (ES) 2016/679, OV L 119, 4.5.2016., 1.-88. lpp.

⁵ OV L 119, 4.5.2016., 1.-88. lpp.

un ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Eiropas Savienībā 2016. gadā Eiropas Parlaments un Eiropas Savienības Padome pieņēma Direktīvu (ES) 2016/681 par PDR datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem (“PDR direktīva”)⁶. Minētā direktīva reglamentē PDR datu pārsūtīšanu un apstrādi Eiropas Savienībā un paredz svarīgus pamattiesību, jo īpaši tiesību uz privātumu un personas datu aizsardzību, aizsardzības pasākumus. Eiropas Savienības Tiesa (EKT) 2022. gada jūnijā spriedumā lietā C-817/19 apstiprināja minētās direktīvas spēkā esību un atbilstību ES Pamattiesību hartai un Savienības Līgumiem⁷.

Attiecībā uz ES ārējo politiku PDR jomā Komisija vispirms izklāstīja šādas politikas pamatnostādnes 2003. gada paziņojumā⁸, kas tika pārskatīts 2010. gadā pieņemtajā paziņojumā⁹. Pašlaik starp Eiropas Savienību un trešām valstīm, proti, Austrāliju¹⁰, Amerikas Savienotajām Valstīm¹¹ (2012. g.) un Apvienoto Karalisti¹² (2020. g.), ir spēkā trīs starptautiski nolīgumi, kas attiecas uz PDR datu pārsūtīšanu no ES un to apstrādi. Pēc sarunām, kurās tika ņemts vērā EKT 2017. gada 26. jūlija Atzinums 1/15¹³, 2024. gada 4. oktobrī tika parakstīts jauns PDR nolīgums ar Kanādu¹⁴. 2024. gada martā pēc Padomes pilnvarojuma¹⁵ Komisija sāka sarunas arī ar Šveici, Islandi un Norvēģiju. 2025. gada 12. jūnijā šo sarunu rezultātā Komisija nāca klajā ar priekšlikumiem parakstīt un noslēgt PDR nolīgumus ar Islandi¹⁶ un Norvēģiju¹⁷.

Starptautiskā līmenī arvien vairāk trešo valstu ir sākušas attīstīt savas spējas vākt no gaisa pārvadātājiem PDR datus. Šo tendenci vēl vairāk pastiprina Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes (2017. un 2019. gadā) pieņemtās rezolūcijas, kurās noteikts, ka visām valstīm ir jāizveido PDR datu vākšanas un izmantošanas spējas¹⁸, un pamatojoties uz kurām Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija (ICAO) 2020. gadā ar Čikāgas konvencijas

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/681 (2016. gada 27. aprīlis) par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem (OV L 119, 4.5.2016., 132.-149. lpp.).

⁷ Tiesas (virspalāta) 2022. gada 21. jūnija spriedums lietā “*Ligue des droits humains ASBL pret Conseil des ministres*”, C-817/19, EU:C:2022:491. Spriedums attiecas uz Beļģijas Konstitucionālās tiesas (*Cour Constitutionnelle*) lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu.

⁸ COM(2003) 826 final (16.12.2003.).

⁹ COM(2010) 492 final (21.9.2010.).

¹⁰ OV L 186, 14.7.2012., 4.-16. lpp.

¹¹ OV L 215, 11.8.2012., 5.-14. lpp.

¹² OV L 149, 30.4.2021., 710.-735. lpp.

¹³ Atzinums 1/15 (ES un Kanādas PDR nolīgums), 2017. gada 26. jūlijs, EU:C:2017:592.

¹⁴ OV L, 2024/2891, 14.11.2024.

¹⁵ Padomes Lēmums (ES) 2024/947, 2024/948 un 2024/988 (2024. gada 4. marts).

¹⁶ COM/2025/294 final; COM/2025/295 final (12.6.2025.)

¹⁷ COM/2025/282 final; COM/2025/279 final (12.6.2025.)

¹⁸ ANO DP Rezolūcija 2396 (2017): “Drošības padome: [...] 12. nolemj, ka ANO dalībvalstīm ICAO standartu un ieteicamās prakses veicināšanas nolūkā ir jāattīsta spēja vākt, apstrādāt un analizēt pasažieru datu reģistra (PDR) datus un jānodrošina, ka visas to kompetentās valsts iestādes, izmantojot PDR datus un apmainoties ar tiem nolūkā novērst, atklāt un izmeklēt teroristu nodarījumus un ar tiem saistītus ceļojumus, pilnībā ievēro cilvēktiesības un pamatbrīvības [...]”. Skat. arī ANO DP Rezolūciju 2482 (2019).

9. pielikuma 28. grozījumu pieņēma PDR standartus un ieteicamo praksi (*SARPs*), ko sāka piemērot 2021. gada februārī¹⁹.

Savienības nostājā, kas noteikta ar Padomes Lēmumu (ES) 2021/121, ir atzinīgi vērtēti attiecībā uz PDR pieņemtie *ICAO SARPs*, kuros ir noteikti vērienīgi datu aizsardzības pasākumi un kuri ļauj panākt ievērojamu progresu starptautiskā līmenī. Tajā pašā laikā minētajā Padomes lēmumā, pieprasot dalībvalstīm reģistrēt atšķirību, tika uzskatīts, ka prasības, kas izriet no Savienības tiesību aktiem (tostarp attiecīgās judikatūras), ir *stingrākas* par konkrētiem *ICAO* standartiem un ka, lai pārsūtītu datus no ES uz trešām valstīm, ir vajadzīgs juridisks pamats, kas paredz skaidrus un precīzus noteikumus un aizsardzības pasākumus attiecībā uz to, kā trešās valsts kompetentās iestādes izmanto PDR datus²⁰. Pamatojoties uz sākotnējām diskusijām tehniskā līmenī, Korejas Republika informēja Komisijas dienestus, ka to tiesiskais un administratīvais regulējums atbilst *ICAO* standartiem.

Šajā kontekstā sarunas par šo nolīgumu ar Korejas Republiku un tā noslēgšana ir daļa no plašākiem Komisijas centieniem īstenot konsekventu un efektīvu pieeju PDR datu pārsūtīšanai trešām valstīm, pamatojoties uz *ICAO SARPs* PDR jomā un saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Šādu pieeju Padome pieprasīja arī savos 2021. gada jūnija secinājumos²¹.

Ar šo Komisija arī cenšas reaģēt uz gaisa pārvadātāju aicinājumiem nodrošināt lielāku juridisko skaidrību un paredzamību attiecībā uz PDR datu pārsūtīšanu uz trešām valstīm²².

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Šā ieteikuma procesuālais juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 3. un 4. punkts.

Priekšlikumam ir divi galvenie mērķi un komponenti, no kuriem viens attiecas uz nepieciešamību nodrošināt sabiedrisko drošību, pārsūtot PDR datus Korejas Republikai, un otrs attiecas uz privātuma un personu pārejo pamattiesību un brīvību aizsardzību. Tādējādi materiālais juridiskais pamats ir LESD 16. panta 2. punkts un 87. panta 2. punkta a) apakšpunkts.

• Proporcionalitāte

Ar šo priekšlikumu izvirzītos Savienības mērķus var tikai sasniegt, Savienības līmenī izveidojot derīgu juridisko pamatu, lai nodrošinātu to, ka personas datu pārsūtīšanai no

¹⁹ Konvencijas par starptautisko civilo aviāciju 9. pielikuma 9. nodaļas D iedaļa.

²⁰ OV L 37, 3.2.2021., 6.-9. lpp.

²¹ Padomes 2021. gada 7. jūnija secinājumi par pasažieru datu reģistra (PDR) datu pārsūtīšanu trešām valstīm, jo īpaši Austrālijai un Amerikas Savienotajām Valstīm, terorisma un smagās noziedzības apkarošanas nolūkā (Padomes dokuments 9605/21, 2021. gada 8. jūnijs): “*Aicina Komisiju izmantot konsekventu un efektīvu pieeju PDR datu pārsūtīšanai trešām valstīm terorisma un smagās noziedzības apkarošanas nolūkā, pamatojoties uz ICAO standartiem un ieteicamo praksi, kā arī saskaņā ar attiecīgajām Savienības tiesību aktos noteiktajām prasībām.*”

²² Kā norādījuši gaisa pārvadātāji, tostarp reaģējot uz Ceļveža par ES PDR politikas ārējās dimensijas apspriešanu, tie arvien vairāk atrodas situācijā, kad pastāv “tiesību normu kolīzija” starp diviem dažādiem tiesiskajiem regulējumiem; pieejams: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12531-Air-travel-sharing-passenger-name-data-within-the-EU-and-beyond-assessment_en.

Savienības tiek nodrošināta pienācīga pamattiesību aizsardzība. Nolīguma noteikumi ietver tikai to, kas nepieciešams tā galveno mērķu sasniegšanai un taisnīga līdzsvara panākšanai starp leģitīmo mērķi saglabāt sabiedrisko drošību un personas tiesībām uz savu personas datu un privātās dzīves aizsardzību.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Atbilstošie aizsardzības pasākumi, kas nepieciešami to PDR datu specifiskai apstrādei, kurus Korejas Republika saņem no gaisa pārvadātājiem par lidojumiem, ko gaisa pārvadātāji veic starp Savienību un Korejas Republiku, jānosaka, izmantojot derīgu juridisko pamatu saskaņā ar ES tiesību aktiem. Šis nolīgums ir šāds juridiskais pamats, kas ļauj veikt PDR datu pārsūtīšanu.

- **Pamattiesības**

PDR datu apmaiņa un to apstrāde, ko veic kādas trešās valsts iestādes, ir iejaukšanās pamattiesībās uz privātumu un datu aizsardzību. Tomēr šāda iejaukšanās ir pamatota arī tāpēc, ka nolīgumam ir leģitīmi mērķi, t. i., novērst, atklāt un izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem. Nolīgumā ir ietverti pārsūtītajiem un apstrādātajiem personas datiem paredzēti atbilstīgi datu aizsardzības pasākumi saskaņā ar ES tiesību aktiem, jo īpaši saskaņā ar ES Pamattiesību hartas 7., 8., 47. un 52. pantu.

3. IETEKME UZ BUDŽETU

Šis priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

PADOMES LĒMUMS,

ar ko pilnvaro sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku par pasažieru datu reģistra datu pārsūtīšanu no Eiropas Savienības uz Korejas Republiku teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu un 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu saistībā ar 218. panta 3. un 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

1) Būtu jāsāk sarunas nolūkā noslēgt nolīgumu starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku par pasažieru datu reģistra datu pārsūtīšanu no Savienības uz Korejas Republiku teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem.

2) Nolīgumā būtu jāievēro pamattiesības un jāņem vērā principi, kas ir atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("harta"), kā to interpretējusi Eiropas Savienības Tiesa, konkrēti tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, kas atzītas hartas 7. pantā, tiesības uz personas datu aizsardzību, kuras atzītas hartas 8. pantā, un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, kas atzītas hartas 47. pantā. Nolīgums būtu jāpieņem saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem un pienācīgi ņemot vērā proporcionalitātes principu saskaņā ar hartas 52. panta 1. punktu.

3) Nolīguma noteikumiem būtu jāveicina piemērojamie starptautiskie PDR standarti, kas ietverti Starptautiskajā konvencijā par civilo aviāciju, proti, tās 9. pielikuma (Atvieglošana) 9. nodaļas (Pasažieru datu apmaiņas sistēma) D iedaļā (Pasažieru datu reģistra (PDR) dati)²³,

4) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un šis lēmums tai nav saistošs un nav jāpieņem. VAI [Saskaņā ar 3. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Īrija [... vēstulē] ir paziņojusi, ka vēlas piedalīties šā lēmumā pieņemšanā un piemērošanā.]

5) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpieņem.

²³

[Konvencijas par starptautisko civilo aviāciju 9. pielikuma 9. nodaļas D iedaļa.](#)

6) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 42. pantu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas [xx.xx.xxxx] sniedza Atzinumu [xxx],

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Komisija tiek pilnvarota sarunām Savienības vārdā par nolīgumu starp Savienību un Korejas Republiku par pasažieru datu reģistra (PDR) datu pārsūtīšanu no Savienības uz Korejas Republiku teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem.

2. pants

Sarunu norādes ir izklāstītas pielikumā.

3. pants

Sarunas ved, konsultējoties ar [īpašās komitejas nosaukums, ko ieraksta Padome].

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*